

consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu.
- Utilisez exclusivement cet appareil dans le cadre de préparations culinaires.
- Utilisez cet appareil conformément aux instructions indiquées dans la présente notice. Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation !
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Branchez toujours votre appareil sur une prise secteur facilement accessible.

- Placez toujours le robot multifonction sur une surface plane et stable.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où elles en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- ATTENTION : Veuillez éteindre et débrancher l'appareil avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties en mouvement pendant l'utilisation.
- ATTENTION : Veuillez éteindre et débrancher l'appareil avant de le laisser sans surveillance et avant l'assemblage, le désassemblage et le nettoyage.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.

- Arrêtez et débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant d'installer ou de retirer des accessoires et avant de le nettoyer.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement,
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
 - si vous l'avez laissé tomber,
 - si les lames sont endommagées,
 - si le bloc moteur est tombé dans l'eau.
- Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son

service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas et n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur (table de cuisson, chauffage, etc.).
- ATTENTION : Pour éviter tout accident, maintenez les mains, et autres ustensiles de cuisine éloignés des parties en mouvement afin d'éviter les risques de blessures corporelles ou d'endommager l'appareil.
- ATTENTION : En fonction robot et blender, les bols (2) et (13) contiennent des couteaux affûtés. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux lors de l'utilisation de l'appareil, lorsque vous videz les bols et lors du nettoyage. Utilisez des accessoires adaptés afin d'éviter un risque de blessure.
- N'utilisez que les accessoires fournis et recommandés par votre revendeur. L'utilisation d'accessoires non recommandés pourrait présenter un danger pour l'utilisateur et risquerait d'endommager l'appareil.

- Ne dépassez pas les capacités maximales indiquées.
- N'utilisez jamais vos doigts pour pousser la nourriture dans la cheminée (5). Utilisez toujours le poussoir d'aliment (6).
- Laissez toujours les liquides refroidir à température ambiante avant de les placer dans le blender.
- Ne vous servez pas du couvercle pour arrêter ou allumer l'appareil ; utilisez toujours le bouton marche/arrêt/sélecteur de vitesse.
- ATTENTION : Les lames, couteaux et disques sont très tranchants. Manipulez-les avec précaution. Ne touchez pas les bords coupants du couteau lorsque vous le manipulez ou le nettoyez.
- Avant de retirer le couvercle du bol mélangeur ou du blender :
 - éteignez l'appareil,
 - assurez-vous que les accessoires/lames sont complètement arrêtés,
 - veillez à ne pas dévisser le blender du bloc lames (15).
- Ne tentez pas de forcer le mécanisme de verrouillage. L'appareil pourrait être endommagé et provoquer des blessures.

- Utilisez toujours le bol mélangeur avec son couvercle et le poussoir d'aliment.
- Ne retirez pas les couvercles tant que les lames ou le couteau ne sont pas arrêtés.
- Placez toujours le couvercle sur le bol mélangeur/le blender avant de commencer à mixer.
- N'utilisez le bol mélangeur/le blender/le presse-agrumes qu'avec le bloc moteur fourni.
- Si les lames du blender se bloquent et ne bougent plus, cela peut endommager le moteur. Arrêtez l'appareil et débranchez-le. Vous pouvez alors utiliser une spatule en caoutchouc ou en plastique pour débloquer l'aliment.
- N'utilisez pas l'appareil si le bol mélangeur/le blender est brisé, ébréché ou abîmé ou si les lames sont brisées ou desserrées.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Pour les instructions concernant l'utilisation des accessoires et les réglages de vitesse, référez-vous aux paragraphes « montage » et « utilisation ».

- Pour nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, veuillez-vous référer à la section « Nettoyage et entretien » de la notice.
- Temps de fonctionnement : Pour prolonger la durée de vie de votre robot multifonction, ne faites pas fonctionner le robot plus de 30 secondes en continu, quel que soit l'accessoire utilisé. En cas d'utilisation prolongée ou de quantités importantes, veuillez à laisser un temps de repos conséquent (d'environ 20 minutes) avant une nouvelle utilisation.

instructions for use

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING YOUR APPLIANCE AND KEEP THEM FOR LATER REFERENCE AS NEEDED.

If the appliance is sold or given away, make sure that the instructions for use are included with it.

- This appliance is intended for domestic use only. Any other use (commercial, professional, etc.) is not permitted.
- Use this appliance for cooking purposes only.
- Use this appliance in accordance with the instructions provided in this information sheet.
Risk of injury if misused!
- Before plugging in your appliance, ensure that the electrical voltage in your home is suitable for that indicated on the appliance's sign plate.
- Plug the appliance into an easily accessible power outlet.
- Place the multifunctional food processor on a flat and stable surface.
- This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cable out of the reach of children.

- Persons whose physical, sensory or mental capabilities are impaired or whose experience or knowledge is insufficient may use the appliance, provided they are supervised or instructed on how to use it safely, and provided they understand the potential dangers of doing so.
- Children should not use the appliance as a toy.
- WARNING: Turn off and unplug the appliance before changing accessories or moving any parts while it is in use.
- WARNING: Please turn off and unplug the appliance before leaving it unattended and before assembly, disassembly and cleaning.
- Do not use this appliance outdoors and always store it in a dry location.
- Always unplug the appliance from the outlet when not in use, before inserting or removing attachments and before cleaning.
- When unplugging the power cord, always pull it out by the plug, never the cord itself.
- Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Do not handle the appliance or the plug with wet hands.
- Do not use this appliance:
 - if the power cord is damaged,

- if it is not functioning correctly,
 - if the appliance has been damaged in any way,
 - if it has been dropped,
 - if the blades are damaged,
 - if the motor unit fell into water.
- Please take it to a customer service department centre, where it will be inspected and repaired. The user may not perform any repairs.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by your dealer, customer service department or a similarly qualified person, in order to avoid creating a hazard.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or worktop, and do not allow it to come into contact with hot surfaces.
- Do not place or use this appliance near any heat source (hob, heater, etc.).
- **WARNING:** To avoid accidents, keep hands and other kitchen utensils away from moving parts to prevent personal injury or damage to the appliance.
- **WARNING:** When operated as a food processor or blender, bowls (2) and (13) contain sharp blades. You should handle these blades with extreme care when the appliance is in use, when emptying the bowls

or while cleaning. Suitable tools should be used for this to prevent the risk of injury.

- Only use the accessories recommended and provided by your dealer. Using other accessories (not recommended) with this appliance may be dangerous for users and may damage the appliance.
- Do not exceed the maximum capacities indicated.
- Never use your fingers to feed food into the food chute (5). Always use the food pusher (6).
- Always allow liquids to cool to room temperature before pouring them into the blender.
- Do not use the cover to stop or start the appliance; always use the on/off/speed selection switch for this purpose.
- **WARNING:** The blades and discs are very sharp. Handle them with care! Do not touch the sharp edges of the blade when handling or cleaning it.
- Before removing the cover from the mixing bowl or blender:
 - switch the appliance off,
 - ensure that the attachments/blades have come to a complete stop,

- ensure that you do not unscrew the blender from the blade unit (15).
- Never try to force the locking mechanism. The appliance may become damaged or cause injury.
- Always use the mixing bowl with its cover and the food pusher.
- Do not remove the cover until the blades and discs have come to a complete stop.
- Always ensure the cover is placed onto the mixing bowl/blender before starting to operate.
- Only use the mixing bowl/blender/citrus press with the motor unit supplied.
- If the blender's blades get stuck or will not move, this could damage the motor. Switch off the appliance and unplug it. Once this has been done, you can use a plastic or rubber spatula to free the stuck food.
- Do not use this appliance if the mixing bowl/blender is broken, chipped or damaged or if the blades are broken or loose.
- This appliance is not designed to be controlled by an external timer or discrete remote control system.
- For instructions on using the accessories and speed settings, refer to the "Assembling" and "Use" sections.

- In order to clean surfaces that come into contact with food, please refer to the “Cleaning and Care” section of the user guide.
- Operating time: To extend the lifespan of your multifunctional food processor, do not run the motor for more than 30 seconds at a time, no matter which attachment has been used. When the motor has run for a long time or to process high quantities of food, make sure you allow a reasonable resting time (of approx. 20 minutes) before reusing the appliance.

instrucciones de uso

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU APARATO Y GUÁRDELAS PARA PODER CONSULTARLAS CUANDO LO NECESITE.

Si va a vender o ceder el aparato a otra persona, entréguele igualmente el manual de utilización que le acompaña.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para un uso doméstico. Se excluye cualquier otro uso (profesional, comercial, etc.).
- Utilice este aparato únicamente para cocinar.
- Utilice este aparato según las instrucciones proporcionadas en este manual. ¡Riesgo de lesiones por uso indebido!
- Antes de conectar su aparato, asegúrese de que la tensión eléctrica de su hogar corresponde a la indicada en la placa de identificación del aparato.
- Conecte el aparato a un enchufe de fácil acceso.
- Coloque el robot multifunción sobre una superficie plana y estable.

- Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, siempre y cuando sean supervisados e instruidos para el uso del aparato de forma segura y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben usar el aparato como un juguete.
- **ATENCIÓN:** apague y desenchufe el aparato antes de cambiar los accesorios o de acercarse a las piezas móviles.
- **ATENCIÓN:** apague y desenchufe el aparato si no puede vigilarlo mientras está en funcionamiento, así como antes de montarlo, desmontarlo y limpiarlo.
- No utilice este aparato al aire libre y guárdelo en un lugar seco.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando no lo use, antes de instalar o retirar los accesorios y antes de limpiarlo.
- Al desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, no tire del cable.

- No sumerja el aparato, el cable, ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No manipule el aparato ni el enchufe con las manos mojadas.
- No utilice el aparato:
 - si el enchufe o el cable están dañados,
 - en caso de mal funcionamiento,
 - si se ha dañado de alguna manera,
 - si se le ha caído,
 - si las cuchillas están estropeadas,
 - si el bloque motor se ha caído al agua.
- Llévelo a un centro de servicio posventa para que lo inspeccionen y lo reparen. Las reparaciones no pueden ser realizadas por el usuario.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el distribuidor, el servicio posventa o una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o la encimera ni deje que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque ni utilice este aparato cerca de ninguna fuente de calor (placa de cocción, calentador, etc.).

- **ATENCIÓN:** para evitar accidentes, mantenga las manos y otros utensilios de cocina alejados de las piezas en movimiento para evitar las lesiones corporales o daños al aparato.
- **ATENCIÓN:** en función del robot y de la batidora, los boles (2) y (13) contienen cuchillas afiladas. Debe tomar todas las precauciones necesarias durante la manipulación de las cuchillas cuando esté utilizando el aparato, cuando vacíe los boles y cuando lo limpie. Utilice accesorios adaptados para no evitar cualquier riesgo de heridas.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados y recomendados por su distribuidor. El uso de accesorios no recomendados puede suponer un peligro para el usuario y provocar daños en el aparato.
- No supere las capacidades máximas indicadas.
- No utilice nunca sus dedos para empujar la comida dentro del tubo de llenado (5). Utilice siempre el empujador de alimentos (6).
- Deje que los líquidos se enfríen a temperatura ambiente antes de introducirlos en la batidora.

- No utilice la tapa para detener o encender el aparato. Utilice siempre el botón de encendido/apagado/selector de velocidad.
- **ATENCIÓN:** las cuchillas, las hojas y los discos están muy afilados. Manipúelos con cuidado. No toque los bordes afilados de las cuchillas cuando las manipule o las limpie.
- Antes de retirar la tapa del bol para mezclar o la batidora:
 - apague el aparato,
 - asegúrese de que todos los accesorios y las cuchillas se hayan detenido,
 - no desenrosque la batidora del bloque de cuchillas (15).
- No intente forzar el mecanismo de bloqueo. Podría estropear el aparato y resultar herido.
- Utilice siempre el bol para mezclar con su tapa y el empujador de alimentos.
- No retire las tapas hasta que las hojas o las cuchillas se hayan detenido.
- Coloque siempre la tapa en el bol para mezclar o la batidora antes de comenzar a mezclar los ingredientes.
- Utilice el bol para mezclar, la batidora y el exprimidor exclusivamente con el bloque motor suministrado.

- Si las cuchillas de la batidora se bloquean y dejan de moverse podrían dañar el motor. Apague el aparato y desenchúfelo. Luego, puede utilizar una espátula de goma o de plástico para extraer el alimento y desbloquear las cuchillas.
- No utilice el aparato si el bol para mezclar o la batidora están rotos, estropeados o dañados o si las cuchillas están rotas o aflojadas.
- Este aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o con un sistema de control remoto separado.
- Para conocer las instrucciones sobre el uso de los accesorios y los ajustes de velocidad, consulte las secciones «Montaje» y «Utilización».
- Para limpiar las superficies en contacto con los alimentos, consulte la sección «Limpieza y mantenimiento» del manual.
- Tiempos de funcionamiento: para prolongar la vida útil de su robot multifunción, no lo deje funcionar más de 30 segundos de forma continua, sea cual sea el accesorio que utilice. En caso de utilización prolongada o de cantidades elevadas de alimentos, respete una pausa consecuente (aproximadamente 20 minutos) antes de volver a utilizar el aparato.

Anwendungshinweise

LESEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM DURCH, BEVOR Sie DAS GERÄT VERWENDEN UND BEWAHREN SIE SIE AUF, UM BEI BEDARF INFORMATIONEN DARIN NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN.

Stellen Sie sicher, dass die Gebrauchsanweisung beiliegt, falls das Gerät verkauft oder an eine andere Person weitergegeben wird.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es darf nicht zu anderen Zwecken (gewerblich, beruflich usw.) verwendet werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur im Rahmen der Verarbeitung von Lebensmitteln.
- Verwenden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr!
- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus

mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Schließen Sie das Netzteil an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an.
- Stellen Sie die Mehrzweck-Küchenmaschine stets auf eine flache und stabile Fläche.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder unzureichender Erfahrung oder Kenntnissen benutzt werden, unter der Voraussetzung, dass sie es unter Aufsicht verwenden oder Benutzungshinweise für den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und sich der möglichen Gefahren bewusst sind.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- ACHTUNG: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Zubehör wechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Betriebs bewegen.
- ACHTUNG: Schalten Sie das Gerät aus und stecken Sie es ab, bevor Sie es unüberwacht lassen, sowie vor dem Zusammenfügen, dem Auseinandernehmen und der Reinigung.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und stellen Sie es in einem trocknen Raum auf.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn Sie es nicht verwenden, bevor Sie Zubehörteile anbringen oder entfernen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Wenn Sie das Netzteil trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.
- Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät und der Stecker dürfen nicht mit feuchten Händen hantiert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
 - wenn die Steckdose oder das Netzkabel beschädigt ist,
 - bei einer Fehlfunktion,
 - wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde,
 - wenn es Ihnen heruntergefallen ist,
 - wenn die Scheibeneinsätze beschädigt sind,
 - wenn der Motorblock ins Wasser gefallen ist.
- Bringen Sie es in ein Kundenservicezentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren. Der

Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, seinem Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Stromkabel darf nicht an einer Tischkante oder einer Arbeitsfläche herunterhängen und nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.
- Das Gerät darf nie in der Nähe einer Wärmequelle (Kochfeld, Heizung usw.) aufgestellt oder benutzt werden.
- ACHTUNG: Halten Sie Ihre Hände und sonstige Küchenutensilien von den beweglichen Teilen entfernt, um Körperverletzungen zu vermeiden und um das Gerät nicht zu beschädigen.
- ACHTUNG: Bei der Verwendung als Küchenmaschine oder als Blender, sind scharfe Messer in die Mixbehälter (2) und (13) eingesetzt. Bei der Handhabung der Messer, der Verwendung des Geräts, beim Entleeren der Mixbehälter und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten. Verwenden Sie geeignete Utensilien, um Verletzungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Zubehör, das von Ihrem Fachhändler geliefert oder empfohlen wurde. Die Verwendung von anderem Zubehör kann eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
- Überschreiten Sie nicht das jeweilig angegebene maximale Fassungsvermögen.
- Führen Sie die Zutaten niemals mit der Hand in den Einfüllstutzen (5). Verwenden Sie stets den Stopfer (6).
- Lassen Sie Flüssigkeiten immer auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Blender geben.
- Schalten Sie das Gerät nicht mithilfe des Deckels ein oder aus; benutzen Sie hierzu immer den Ein-/Aus-Schalter/Geschwindigkeitsregler.
- ACHTUNG: Die Scheibeneinsätze, Messer und Scheiben sind sehr scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um. Achten Sie darauf, beim Umgang oder bei der Reinigung des Messers nicht die Schneidkanten zu berühren.
- Bevor Sie den Deckel des Mixbehälters oder des Blenders abnehmen,
 - schalten Sie das Gerät aus,
 - stellen Sie sicher, dass die Zubehörteile/Scheibeneinsätze zum völligen Stillstand gekommen sind,

- achten Sie darauf, dass Sie den Blender nicht vom Messerblock lösen (15).

- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf den Verriegelungsmechanismus aus. Das Gerät könnte dabei beschädigt werden und Sie könnten sich dabei verletzen.
- Verwenden Sie den Mixbehälter immer mit Deckel und Stopfer.
- Nehmen Sie die Deckel erst ab, wenn die Scheibeneinsätze oder das Messer zum Stillstand gekommen sind.
- Setzen Sie immer den Deckel auf den Mixbehälter/den Blender, bevor Sie mit dem Mixen beginnen.
- Verwenden Sie den Mixbehälter/den Blender/die Zitruspresse ausschließlich mit dem mitgelieferten Motorblock.
- Wenn die Einsätze des Blenders blockieren und sich nicht bewegen, kann dies den Motor beschädigen. Sollte dies der Fall sein, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Sie können nun das festklemmende Arbeitsgut mit einem Kautschuk- oder Kunststoffspachtel entfernen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Mixbehälter/der Blender gebrochen,

gesprungen oder beschädigt ist oder wenn die Scheibeneinsätze gebrochen sind oder sich gelöst haben.

- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mittels externer Zeitschaltuhr oder separater Fernsteuerung bestimmt.
- Für die Anweisungen zur Verwendung des Zubehörs und der Geschwindigkeitsregelung siehe unter „Montage“ und „Verwendung“.
- Zur Reinigung der Oberflächen, die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung und Wartung“ der Bedienungsanleitung.
- Lebensdauer: Zur Verlängerung der Lebensdauer Ihrer Mehrzweck-Küchenmaschine nehmen Sie das Gerät unabhängig von dem eingesetzten Zubehör nicht länger als 30 Sekunden ohne Unterbrechung in Betrieb. Nach längerem Gebrauch, oder wenn Sie große Mengen verarbeitet haben, lassen Sie das Gerät vor der nächsten Verwendung ausreichend lange (etwa 20 Minuten) ruhen.

gebruiksvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR ALVORENS UW APPARAAT TE GEBRUIKEN EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.

Als het apparaat doorverkocht of doorgegeven wordt aan iemand anders, zorg dan dat deze gepaard blijft gaan met de gebruikshandleiding.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (commercieel, professioneel, enz.) is verboden.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor culinaire toepassingen.
- Gebruik dit apparaat overeenkomstig de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Er bestaat risico op verwonding in geval van onjuist gebruik!
- Voor u uw apparaat aansluit, moet u zeker zijn dat de elektrische spanning van uw woning overeenstemt met die vermeld is op het plaatje van het apparaat.
- Sluit uw apparaat altijd aan op een eenvoudig bereikbaar stopcontact.

- Plaats de keukenmachine altijd op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen. Houd het apparaat en de bijbehorende kabel buiten het bereik van kinderen
- Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van wie de lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens verminderd zijn of van wie de kennis en ervaring onvoldoende zijn, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de potentiële gevaren daarvan begrepen hebben.
- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken als speelgoed.
- **ATTENTIE:** Het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen alvorens de accessoires te vervangen of de onderdelen aan te raken die tijdens de werking in beweging zijn.
- **ATTENTIE:** Gelieve het toestel uit te schakelen en de stekker eruit te trekken voor u het zonder toezicht achterlaat, en voor u het assembleert, uiteen haalt en schoonmaakt.
- Gebruik dit apparaat niet in de buitenlucht en bewaar het op een droge plaats.

- Zet het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt, voordat u het gaat installeren of de accessoires gaat verwijderen en voordat u het gaat reinigen.
- Trek, als u de stroomkabel uit het stopcontact haalt, altijd aan de basis en nooit aan de kabel zelf.
- Dompel het apparaat, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Hanteer het apparaat of de stekker niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet:
 - als de stekker of de voedingskabel beschadigd is,
 - in geval van een slechte werking,
 - als het apparaat op de een of andere manier beschadigd is,
 - als u het hebt laten vallen,
 - als de messen beschadigd zijn,
 - als het motorblok in het water is gevallen.
- Laat het apparaat aan een klantenservicedienst zien die het zal inspecteren en repareren. De gebruiker mag zelf geen herstellingen uitvoeren.

- Als de stroomkabel beschadigd is moet deze vervangen worden door uw leverancier, zijn klantenservice of door een persoon met een vergelijkbare kwalificatie om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Laat de voedingskabel niet over de rand van een tafel of werkblad hangen en zorg ervoor dat hij niet in contact komt met warme oppervlakken.
- Dit apparaat mag niet in de buurt van een warmtebron worden geplaatst of gebruikt (kookplaat, verwarming enz.).
- ATTENTIE: houd uw handen en keukengerei uit de buurt van bewegende delen om lichamelijk letsel en schade aan het apparaat te voorkomen.
- ATTENTIE: bij de keukenmachine- en blenderfunctie bevatten de kommen (2) en (13) scherpe messen. Wees uiterst voorzichtig wanneer u de messen hanteert tijdens het gebruik van het apparaat, wanneer u de kommen leegt en tijdens de reiniging. Gebruik geschikte accessoires om letsel te voorkomen.
- Gebruik alleen de accessoires die uw verkoper levert en aanbeveelt. Het gebruik van niet-aanbevolen accessoires kan een

gevaar vormen voor de gebruiker en schade aan het apparaat veroorzaken.

- Overschrijd nooit de aangegeven maximale capaciteit.
- Gebruik nooit om vingers om het voedsel in de vultrechter (5) te duwen. Gebruik altijd de voedselduwer (6).
- Laat vloeistoffen altijd afkoelen tot kamertemperatuur voordat ze in de blender doet.
- Gebruik nooit het deksel om het apparaat te stoppen of aan te zetten; gebruik altijd de aan-uitknop/snelheidskeuzeknop.
- ATTENTIE: de messen, lemmeten en schijven zijn zeer scherp. Hanteer ze voorzichtig. Raak de scherpe raden van het mes niet aan wanneer u het hanteert of reinigt.
- Voordat u het deksel van de mengkom of de blender haalt:
 - zet het apparaat uit,
 - ga na of de accessoires/messen volledig tot stilstand zijn gekomen,
 - schroef de blender niet van het mesblok (15) af.
- Probeer het vergrendelingsmechanisme niet te forceren. Het apparaat kan dan beschadigd raken en letsel veroorzaken.

- Gebruik de mengkom altijd met het deksel en de voedselduwer.
- Verwijder het deksel niet wanneer de lemmeten of het mes nog niet tot stilstand zijn gekomen.
- Plaats altijd het deksel op de mengkom/de blender voordat u begint met mengen.
- Gebruik de mengkom/de blender/de citruspers uitsluitend met het meegeleverde motorblok.
- Als de messen van de blender vastlopen en niet meer bewegen, kan de motor beschadigd raken. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Gebruik vervolgens een rubberen of kunststof spatel om het vastgelopen voedsel te verwijderen.
- Gebruik het apparaat niet als de mengkom/de blender gebroken, afgeschilferd of beschadigd is of als de messen gebroken of losgeraakt zijn.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te laten starten met een externe timer of met een afstandsbediening.
- Raadpleeg de paragrafen 'Montage' en 'Gebruik' voor instructies over het gebruik van de accessoires en de snelheidsinstellingen.
- Raadpleeg voor het reinigen van de oppervlakken die in contact staan met

voedingsmiddelen de rubriek 'Reiniging en onderhoud' van de gebruiksaanwijzing.

- Werkingstijd: de keukenmachine gaat langer mee als u deze niet langer dan 30 seconden achter elkaar te gebruikt, ongeacht het accessoire. Bij langdurig gebruik of grote hoeveelheden dient u voldoende rusttijd in acht te nemen (ongeveer 20 minuten) voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.